

Наследие Менделе

Источник: А. Гуриштейн. Избранные статьи. М.: Советский писатель, 1959. С. 248 - 255.

Сканирование: А. А. Гуриштейн.

Распознавание: В. Есаулов, апрель 2009 г.

Менделе Мойхер-Сфорим (Менделе-Книгоноша) -- это псевдоним знаменитого еврейского писателя, первого по времени классика новой еврейской литературы Шолом-Якова Абрамовича.

Менделе прожил большую и долгую жизнь. Он родился в 1836 году в местечке Копыле, Минской губернии, сейчас в пределах Белорусской Советской Социалистической Республики. Умер Менделе в Одессе 8 декабря 1917 года, месяц спустя после победы Великой Октябрьской социалистической революции.

Свои детские и юношеские годы Менделе описал в автобиографической повести "Шлойме, сын реб-Хаима", над которой писатель работал последние двадцать лет своей жизни. Отец Менделе, сам человек сведущий в еврейской религиозной литературе, дал сыну традиционное для того времени религиозное воспитание, далекое от потребностей и интересов реальной жизни. Рано лишившись отца, мальчик Шолом-Яков продолжал свое образование в известном тогда слущком иешиботе, в еврейской бурсе. Здесь он пробыл два года, и вернулся в семью. Но тяжелая семейная обстановка в доме отца побудила юношу Абрамовича оставить семью и пуститься в свет искать счастья. Ему повстречался человек, сыгравший фатальную роль в его жизни. Это был Авраам Хромой, оказавшийся впоследствии попрошайничающим бродягой и профессионалом-шантажистом. Он увлек юношу фантастическими рассказами о богатой и изобильной Волыни (так тогда обозначался у евреев весь тогдашний юго-запад России), о непочатых богатствах, которой среди белорусских и литовских евреев шли многочисленные легенды.

Юноша Абрамович отправился в путь со своим патроном-благодетелем, сулившим ему счастливое будущее. Но располагавший к себе своей ученостью юноша нужен был благородному патрону лишь как выгодная приманка для его попрошайнических операций. Долгие и мучительные скитания в кибитке Авраама Хромого по городам и местечкам пресловутой "черты еврейской оседлости" не только познакомили молодого Абрамовича с бытом профессиональных нищих, который послужил ему впоследствии материалом для повести "Фишка Хромой" (первый вариант повести относится к 1869 г.), этой эпопеи нищенства. Скитания научили молодого человека, до сих пор витавшего в эмпиреях религиозной учености, подлинной, живой жизни.

В своих скитаниях Шолом-Яков Абрамович добрался до Каменец-Подольска. Благоприятный случай помог ему избавиться от Авраама Хромого. Встреча с проживавшим тогда в Каменце еврейским писателем-"просветителем" А. В. Готлобером предопределила весь дальнейший путь Абрамовича, впоследствии приобретшего неувядаемую славу как еврейский писатель Менделе Мойхер-Сфорим.

Дочь Готлобера научила 17-летнего Абрамовича начаткам русской грамоты, немецкого языка и первым правилам арифметики. Сдав экзамен на звание учителя, Абрамович в 1856 году определился в Каменце на службу в так называемое казенное еврейское училище. Готлобер содействовал появлению в печати (в 1856 г.) первой статьи Абрамовича, посвященной вопросам воспитания.

С этого времени и ведет начало литературная работа Менделе, хотя первые его литературные опыты -- в области лирики и сатирической драмы -- относятся еще к более ранним годам. Уже в ранних своих литературно-критических статьях Менделе выступает как сторонник реалистической литературы, ратующей за интересы народа. Много труда Менделе отдает делу: популяризации естествознания. Как и большинство еврейских тогдашних писателей, Менделе начал свою писательскую работу на древнееврейском языке, бывшем тогда литературным языком еврейской интеллигенции. Но он вскоре понял, что писатель должен обращаться со своим словом не к узкому кругу образованных интеллигентов, а к широким народным массам. Он поэтому начинает писать на языке еврейских народных масс, на живом еврейском языке. "Что толку в труде писателя и в работе его мысли, если не приносишь ими пользы народу?" Так Менделе годы спустя объяснял свое идейное настроение, побудившее его спуститься с торжественного Парнаса древнееврейской речи и обратиться к живому языку народных масс. Это был по тогдашним временам смелый и глубоко демократический шаг.

Первое художественное произведение Менделе, написанное на еврейском народном языке,